

PNB MetLife India Insurance Company Limited

Registered office: Unit No. 701, 702 & 703, 7th Floor, West Wing, Raheja Towers, 26/27 M G Road, Bangalore -560001, Karnataka. Insurance Regulatory and Development Authority of India Registration number 117. CI No. U66010KA2001PLC028883, Call us Toll-free at 1-800-425-6969, Website: www.pnbmetlife.com, Email: indiaservice@pnbmetlife.co.in or write to us at 1st Floor, Techniplex -1, Techniplex Complex, Off Veer Savarkar Flyover, Goregaon (West), Mumbai – 400062. Phone: +91-22-41790000, Fax: +91-22-41790203

பிஎன்பி மெட்லைஃப் இந்தியா இன்சூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்

பதிவு செய்யப்பட்ட அலுவலகம்: யூ.என்.டி. எண். 701,702 & 703, ஏழாவது தளம், வெஸ்ட் விங் ராஜே டவுர்ஸ், 26/27 எம்.ஜி ரோடு, பெங்களூரு - 560001, கர்நாடகா. இந்தியக் காப்பீட்டு ஒழுங்குமுறை மற்றும் மேம்பாட்டு ஆணையத்தின் பதிவு எண் 117. CI No. U66010KA2001PLC028883, 1-800-425-6969 என்ற இலவச எண்ணை அழைக்கவும், இணையதள முகவரி: www.pnbmetlife.com, மின்னஞ்சல் முகவரி: indiaservice@pnbmetlife.co.in அல்லது முதல் தளம்,டெக்னிப்ளக்ஸ் -1, டெக்னிப்ளக்ஸ் காம்பிளக்ஸ், ஆஃப் வீர் சவர்கர் ஃப்ளேஸ், குர்கான்(மேற்கு), மும்பை - 400062. போன் எண்: +91-22-41790000, ஃபாக்ஸ்: +91-22-41790203

FATCA/CRS Questionnaire/ எஃப்.பி.ஏ.டி.சி.ஏ.சி.ஆர்.எஸ் கேள்வித்தாள்

(For Customers only)/(வாடிக்கையாளர்களுக்கு மட்டும்)

Application No: _____
விண்ணப்ப எண்:

Name of IA/IM: _____
ஐஏஐஎம் பெயர்:

IA / IM Code No: _____
ஐஏஐஎம் குறியீட்டு எண்:

Details of Proposed Owner (PO)/ முன்மொழியப்பட்ட உரிமையாளர் விவரங்கள் (பிஓ):

First Name: _____
பெயரின் முதற்பகுதி:

Date of Birth:
பிறந்த தேதி:

Family Name: _____
பெயரின் கடைசிப்பகுதி:

Part I- Please fill in the country for each of the following:

பிரிவு I- பின்வருவனவற்றிற்கு நாட்டினைக் குறிப்பிடவும்.

Country of Birth: _____ Citizenship: _____ Residence for Tax purpose: _____ US Person: Yes No
பிறந்த நாடு: _____ குடியரிமை: _____ வரிச் செலுத்தி வசிக்கும் நாடு: _____ அமெரிக்காவில் குடியரிமை உள்ளவர்: ஆம் இல்லை

Part II- Please note:/ பிரிவு II- கவனிக்க வேண்டியவை:

- If in all fields above, the country mentioned by you is India and if you do not have US person status, please proceed to Part III for signature.
மேலே உள்ள புலங்கள் அனைத்திற்கும் நீங்கள் இந்தியா எனக் குறிப்பிட்டிருந்தாலோ உங்களிடம் அமெரிக்கக் குடியரிமை இல்லையென்றாலோ பிரிவு III இல் கையொப்பமிடவும்.
- If for any of the above field, the country mentioned by you is not India and/or if your US person status is Yes, please provide the Tax Payer Identification Number (TIN) or functional equivalent as issued in the specific country in the table below:
மேலே உள்ள ஏதேனும் புலங்களில் நீங்கள் இந்தியா எனக் குறிப்பிடவில்லையெனில் மற்றும்/அல்லது நீங்கள் அமெரிக்கக் குடியரிமை உள்ளவர் எனில், குறிப்பிட்டுள்ள நாட்டில் வழங்கப்பட்ட வரிச் செலுத்துபவருக்கான அடையாள எண் (டிஐஎன்) அல்லது அதற்கு இணையான மாற்று விவரங்களை கீழுள்ள அட்டவணையில் வழங்கவும்:

1.	TIN/டிஐஎன் Country of Issue/வழங்கிய நாடு
2.	TIN/ டிஐஎன் Country of Issue/வழங்கிய நாடு
3.	TIN/ டிஐஎன் Country of Issue/வழங்கிய நாடு

- In case any of the parameters in Part I indicates that you are a US person or a person resident outside of India for tax purpose and you do not have Taxpayer Identification Numbers/functional equivalent, please complete and sign the Self-Certification section given in Part IV.
பிரிவு I இல் உள்ள ஏதேனும் புலங்களில் நீங்கள் அமெரிக்கக் குடியரிமை உள்ளவர் அல்லது வரிச் செலுத்தும் நோக்கத்திற்காக வெளிநாட்டில் வசிப்பவர் எனவும் அந்த நாட்டினுடைய வரிச் செலுத்துபவருக்கான அடையாள எண் அதற்கு இணையான மாற்று விவரங்கள் இல்லை எனவும் குறிப்பிட்டிருந்தால், பிரிவு IV இல் உள்ள சுயச் சான்றளித்தல் பகுதியைப் பூர்த்தி செய்து கையொப்பமிடவும்.

- I am a person resident out of India with (choose only if applicable):
நான் வெளிநாட்டில் வசிக்கிறேன். என்னிடம் உள்ளவை (பொருத்துபவற்றை மட்டும் தேர்வுசெய்யவும்):
- Country not issuing TIN/Functional equivalent _____ (mention Visa/Residence/Work permit number)
டிஐஎன்/அதற்கு இணையான மாற்று விவரங்கள் எதையும் வசிக்கும் நாட்டின் அரசு வழங்கவில்லை (விசா/குடியரிமைபணி செய்வதற்கான அனுமதி எண்ணைக் குறிப்பிடவும்)
- Dependent visa _____ (mention dependent visa number)
டிபெண்டன்ட் விசா _____ (டிபெண்டன்ட் விசா எண்ணைக் குறிப்பிடவும்)
- Student visa _____ (mention student visa number)
ஸ்டூடன்ட் விசா _____ (ஸ்டூடன்ட் விசா எண்ணைக் குறிப்பிடவும்)
- Seafarer status _____ (mention CDC/visa number)
கடற்பயணம் செய்ய்பவர் _____ (சிட்சிவிசா எண்ணைக் குறிப்பிடவும்)
- Going to the country of residence for first time _____ (mention visa number. TIN/functional equivalent to be communicated to the bank within 90 days, else account will get closed).
வசிக்கும் நாட்டிற்கு முதல் முறை செல்பவர் (விசா எண்ணைக் குறிப்பிடவும். டிஐஎன்/அதற்கு இணையான மாற்று விவரங்களை 90 நாட்களுக்குள் வங்கியிடம் அளிக்க வேண்டும், இல்லையெனில் கணக்கு மூடப்படும்).
OR/ அல்லது
- I am a person resident in India as well as resident for tax purposes in India (Please also fill Part IV self-certification)
நான் இந்தியாவில் வரிச் செலுத்தி, வசிப்பவர் (பிரிவு IV இன் சுயச் சான்றளித்தலையும் பூர்த்தி செய்யவும்)

- In case you are declaring US person status as 'No' but your Country of Birth is US, please provide document evidencing Relinquishment of Citizenship. If not available provide reasons for not having relinquishment certificate _____
நீங்கள் அமெரிக்காவில் பிறந்தவராக இருந்து, அமெரிக்காவின் குடியரிமை இல்லை எனக் குறிப்பிட்டிருந்தால், குடியரிமை துறப்பிற்கான ஆதாரத்தை வழங்கவும். ஆதாரம் எதுவுமில்லையென்றால், உரிமைதுறப்பு சான்றிதழ் இல்லாததற்கான காரணங்களை வழங்கவும்
- Please also fill Part IV Self-Certification.
பிரிவு IV இல் உள்ள சுயச் சான்றளித்தலைப் பூர்த்தி செய்யவும்.

Part III- Customer Declaration (Applicable for all customers):

பிரிவு III- வாடிக்கையாளர் உறுதிமொழி (எல்லா வாடிக்கையாளர்களுக்கும் பொருந்தும்):

- (i) Under penalty of perjury, I/we certify that:
தவறான தகவல்கள் வழங்கப்பட்டால் தண்டிக்கப்படலாம் என ஒப்பந்தத்தில் உறுதியளித்தல் அடிப்படையில், நான்/நாங்கள் தெளிவுப்படுத்துவது என்னவென்றால்:
- The applicant is (i) an applicant taxable as a US person under the laws of the United States of America ("U.S.") or any state or political sub division thereof or therein, including the District of Columbia or any other states of the U.S., (ii) an estate the income of which is subject to U.S. federal income tax regardless of the source thereof. **(This clause is applicable only if the account holder is identified as a US person)**
விண்ணப்பதாரர், (i) கொலம்பியா மாகாணம் அல்லது பிற அமெரிக்க மாகாணங்கள் உட்பட அமெரிக்க நாடு ("பூ.எஸ்.") அல்லது மாகாணம் அல்லது அரசியல் உட்பிரிவுகளின் சட்டங்களுக்குக் கீழ் வரிவிதிக்கப்பட்டக்கூடிய ஒரு அமெரிக்கராக இருக்க வேண்டும் (ii) சொத்திலிருந்து பெறும் வருமானம் மற்றும் அதற்கான மூலம் எதுவாக இருப்பினும், அது அமெரிக்காவின் மத்திய வருமான வரிக்கு உட்பட்டிருக்கும். (கணக்கு உரிமையாளர் அமெரிக்காவில் குடியுரிமை உள்ளவராக இருந்தால் மட்டுமே இந்த நிபந்தனையானது பொருந்தும்)
 - The applicant is an applicant taxable as a tax resident under the laws of country outside India. **(This clause is applicable only if the account holder is a tax resident outside of India)**
விண்ணப்பதாரர் வெளிநாட்டில் உள்ள சட்டங்களின்படி வரிசெலுத்தி வசிப்பவராக இருப்பதால், அவரிடம் வரி வசூலிக்கப்படக்கூடும். (கணக்கு உரிமையாளர் வெளிநாட்டில் வரிச் செலுத்தி வசித்தால் மட்டுமே இந்த நிபந்தனையானது பொருந்தும்)
- (ii) I/We understand that PNB MetLife is relying on this information for the purpose of determining the status of the applicant named above in compliance with FATCA/CRS. PNB MetLife is not able to offer any tax advice on CRS or FATCA or its impact on the applicant. I/we shall seek advice from professional tax advisor for any tax questions.
எ.பி.ஏ.சி.ஆர்.எஸ் க்கு இணங்கிச் செய்யப்படும் வகையில் மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விண்ணப்பதாரரின் நிலையைத் தீர்மானிப்பதற்காக, பிஎன்பி மெட்லைஃபிற்கு இந்தத் தகவல்கள் தேவை என்பதைப் புரிந்துகொண்டேன்புரிந்துகொண்டோம். CRS அல்லது எ.பி.ஏ.சி.ஏ அல்லது விண்ணப்பதாரர் மீதான அதன் தாக்கம் குறித்து எந்த வரி ஆலோசனையையும் பிஎன்பி மெட்லைஃபால் வழங்க இயலாது. வரி தொடர்பான எந்தக் கேள்விகளுக்கும், தொழில்முறை வரி ஆலோசகரிடமிருந்து ஆலோசனையைப் பெறுவேன்பெறுவோம்.
- (iii) I/We agree to submit a new form within 30 days if any information or certification on this form becomes incorrect.
இந்தப் படிவத்தில் உள்ள தகவல்களோ அல்லது சான்றளிப்போ தவறாக இருக்கும்பட்சத்தில், 30 நாட்களுக்குள் புதிய படிவத்தைச் சமர்ப்பிப்பதற்கு ஒப்புதல் அளிக்கிறேன்/அளிக்கிறோம்.
- (iv) I/We agree that as may be required by domestic regulators/tax authorities PNB MetLife may also be required to report, reportable details to CBDT or close or suspend my account.
உள்நாட்டுக் கட்டுப்பாட்டாளர்/வரி அதிகாரிகளுக்குத் தேவைப்படுவது போன்றே, பிஎன்பி மெட்லைஃப்க்குத் தகவல் தெரிவிக்கவும், தெரிவிக்கவேண்டிய விவரங்களை CBDTக்கு வழங்கவும் அல்லது கணக்கை மூடவும் அல்லது இடைநிறுத்தி வைக்கவும் வேண்டிய சூழல் ஏற்படலாம் என்பதை ஏற்றுக்கொள்கிறேன்/ஏற்றுக்கொள்கிறோம்.
- (v) I/We certify that I/we provide the information on this form and to the best of my/our knowledge and belief the certification is true, correct, and complete including the taxpayer identification number of the applicant.
இந்தப் படிவத்தில் உள்ள தகவலை நான்தான்/நாங்கள்தான் வழங்கினேன்/வழங்கினோம் என்பதையும், விண்ணப்பதாரரின் வரிசெலுத்துபவர் அடையாள எண் உட்பட சான்றளிப்பானது என்/எங்கள் அறிவுக்கு எட்டிய வரையிலும், நம்பிக்கையின்படியும் உண்மையானது, சரியானது மற்றும் முழுமையானது எனச் சான்றளிக்கிறேன்/சான்றளிக்கிறோம்.

If I am/we are subject to tax reporting requirements in any country other than India or if, at any time, I/we become subject to tax reporting requirements in any country other than India, I/we understand that PNB MetLife India Insurance Co Ltd., may be required to share information about my/our PNB MetLife India Insurance Co. Ltd, Policy with the relevant Indian tax authorities who may share such information with the relevant overseas competent authority.

நான்/நாங்கள் இந்தியாவைத் தவிர்த்து, வேறு நாட்டின் அரசாங்கத்திற்கு வரிச் செலுத்தும் விவரங்களை வழங்க உட்பட்டிருந்தால் அல்லது நான்/நாங்கள் இந்தியாவைத் தவிர்த்து, வேறு நாட்டின் அரசாங்கத்திற்கு வரி செலுத்தும் விவரங்களை வழங்க வேண்டி வந்தால், எந்த நேரத்திலும் பிஎன்பி மெட்லைஃப் இந்தியா இன்சூரன்ஸ் கோலிமிட்., எனது/எங்களது பிஎன்பி மெட்லைஃப் இந்தியா இன்சூரன்ஸ் கோலிமிட்., பாலிசி பற்றிய தகவல்களைத் தொடர்புடைய வெளிநாட்டில் உள்ள இந்திய வரி அதிகாரிகளிடம் பகிர் வேண்டி இருக்கும் என்பதையும் அவர்கள் அதை அந்த அரசாங்கத்திடம் பகிரக்கூடும் என்பதையும் புரிந்துகொண்டேன்புரிந்துகொண்டோம்.

Signature: _____
கையொப்பம்:
Name: _____
பெயர்:

Date:
தேதி:

Part IV- Self-Certification:/பிரிவு IV- சுயச் சான்றளித்தல்:

To be filled only if:
பின்வரும் சூழல்களில் பூர்த்தி செய்ய வேண்டும்:

- Name of the country in Part I is other than India and TIN or functional equivalent is not available, or
பிரிவு I இல் இந்தியாவைத் தவிர்த்து வேறு நாட்டைக் குறிப்பிட்டு, டிஐஎன் அல்லது அதற்கு இணையான மாற்று விவரங்கள் எதுவுமில்லை எனில், அல்லது
- US person is mentioned as Yes in Part I, and TIN is not available
பிரிவு I இல் அமெரிக்கக் குடியுரிமை உள்ளவர் எனக் குறிப்பிட்டு, டிஐஎன் இல்லையெனில்

I confirm that I am neither a US person nor a resident for Tax purpose in any country other than India, though one or more parameters suggest my relation with the country outside India. Therefore, I am providing the following document as proof of my citizenship and residency in India. Also I agree to provide details in case.

ஒரு சில பதில்களில் வெளிநாட்டைக் குறிப்பிட்டிருந்தாலும், எனக்கு அமெரிக்கக் குடியுரிமை இல்லை எனவும் நான் இந்தியாவைத் தவிர்த்து மற்ற நாட்டில் வரிச் செலுத்துவதற்கு உட்பட்டு இல்லை எனவும் உறுதியளிக்கிறேன். இதனால், நான் இந்தியாவில் குடியுரிமைப் பெற்று, வசிப்பதற்கு ஆதாரமாகப் பின்வரும் ஆவணத்தை வழங்குகிறேன். விவரங்கள் தேவைப்பட்டால் அவற்றை வழங்கவும் ஒப்புக்கொள்கிறேன்.

If I am/we are subject to tax reporting requirements in any country other than India or if, at any time, I/we become subject to tax reporting requirements in any country other than India, I/we understand that PNB MetLife India Insurance Co Ltd., may be required to share information about my/our PNB MetLife India Insurance Co. Ltd, Policy with the relevant Indian tax authorities who may share such information with the relevant overseas competent authority.

நான்/நாங்கள் இந்தியாவைத் தவிர்த்து, வேறு நாட்டின் அரசாங்கத்திற்கு வரிச் செலுத்தும் விவரங்களை வழங்க உட்பட்டிருந்தால் அல்லது நான்/நாங்கள் இந்தியாவைத் தவிர்த்து, வேறு நாட்டின் அரசாங்கத்திற்கு வரி செலுத்தும் விவரங்களை வழங்க வேண்டி வந்தால், எந்த நேரத்திலும் பிஎன்பி மெட்லைஃப் இந்தியா இன்சூரன்ஸ் கோலிமிட்., எனது/எங்களது பிஎன்பி மெட்லைஃப் இந்தியா இன்சூரன்ஸ் கோலிமிட்., பாலிசி பற்றிய தகவல்களைத் தொடர்புடைய வெளிநாட்டில் உள்ள இந்திய வரி அதிகாரிகளிடம் பகிர் வேண்டி இருக்கும் என்பதையும் அவர்கள் அதை அந்த அரசாங்கத்திடம் பகிரக்கூடும் என்பதையும் புரிந்துகொண்டேன்புரிந்துகொண்டோம்.

Signature: _____
கையொப்பம்:

Document Proof submitted (Please tick document being submitted)
சமர்ப்பிக்கும் ஆதார ஆவணம் (சமர்ப்பிக்கும் ஆவணத்தை டிக் செய்யவும்)

- | | | | | | | |
|---|---|--|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Passport
பாஸ்போர்ட் | <input type="checkbox"/> Election Id Card
வாக்காளர் அடையாள அட்டை | <input type="checkbox"/> PAN Card
பான் கார்டு | <input type="checkbox"/> Driving License
ஓட்டுநர் உரிமை | <input type="checkbox"/> UIDAI Letter
யூஐடிஏஐ கடிதம் | <input type="checkbox"/> NREGA Job Card
என்ஆர்ஐஜிஏ வேலை அட்டை | <input type="checkbox"/> Govt. Issued ID Card
அரசாங்கத்தால் வழங்கப்பட்ட ஐடி கார்டு |
|---|---|--|--|---|--|---|